

A felperes kereseti kérelme

A Bizottság által a COMP/M.3986 Gas Natural/Endesa ügyben 2005. november 15-én hozott határozat megsemmisítése

Jogalapok és fontosabb érvek

A kereset tárgya a Bizottság 2005. november 15-én hozott azon határozatának megsemmisítése, amely megállapította, hogy a Gas Natural SDG, S.A. által 2005. szeptember 5-én az Endesa, S.A. részvényei 100 %-ának megszerzésére vonatkozóan tett nyilvános vételi ajánlat nem jelent közösségi léptékű összefonódást.

A Bizottság elleni megsemmisítés iránti kereset bevezetesként az eljárási hibákra hívja fel a figyelmet. E tekintetben elsőként azt állítja, hogy a megtámadott határozatot az összefonódásokról szóló rendelet 22. cikkében foglalt áttétel iránti kérelemre vonatkozó határozatot megelőzően kellett volna meghozni, mivel magából e rendelkezés szövegéből következően az áttétel iránti kérelmekre vonatkozó határozatok olyan összefonódási műveletekkel kell kapcsolatosak legyenek, amelyek betartják a nemzeti rendelkezés vagy rendelkezések korlátait, és nem közösségi léptékűek.

Másodszor, a felperes szerint az eljárás során a Bizottság nem tartotta tiszteletben az átláthatóság elvét, és folyamatosan megsértette a védelemhez való jogait.

Végezetül, a felperes azt állítja, hogy a Bizottságnak kezdeményeznie kellett volna a nemzeti eljárás felfüggesztését, amely a nemzeti hatóságok előtt párhuzamosan folyt. A felperes szerint az a tény, hogy a Bizottság nem kezdeményezte az említett felfüggesztést, már önmagában súlyos eljárási hibát feltételez, az összefonódások ellenőrzése rendszerének alapelveire tekintettel.

Az ügy érdemét illetően, az említett kereset a 139/2004/EK rendelet⁽¹⁾ meghatározott cikkeinek megsértésére, valamint nyilvánvaló értékelési hibákra hivatkozik. Így egyrészt, a felperes véleménye szerint a határozat sérti az összefonódásokról szóló rendeletben megállapított hatásköri szabályokat, azáltal, hogy az Endesa-ra akarja hárítani a bizonyítás kötelezettségét a közösségi lépték megállapításával kapcsolatban, ami nyilvánvalóan összeegyeztethetetlen a Bizottság kizárólagos hatásköreit rögzítő szabályok közrendi jellegével.

A felperes továbbá azt állítja, hogy a határozat – azáltal, hogy nem vette figyelembe az Endesa-nak az összefonódás időpontjában hatályos közösségi számviteli előírásoknak megfelelően érvényesen elkészített, legutolsó üzleti évre vonatkozó konszolidált éves beszámolót –, sérti az összefonódásokról szóló ren-

delet 5. cikkét, mivel eltér a Bizottság gyakorlatától, és ellentmond a forgalom kiszámítására vonatkozó közleményben foglalt elveknek.

A felperes hozzászói azokkal a kiigazításokkal kapcsolatban, amelyeket a határozat a forgalom kiszámítására vonatkozó közlemény figyelembevételével elemez, hogy e kiigazítások közül számos megfelel a hatályos közösségi számviteli előírások szigorú alkalmazásának, amelyek nem keverendők össze az összefonódásokról szóló rendelet 5. cikkének megfelelő kiigazításokkal. Mindenesetre, a határozatban elemzett minden kiigazításra vonatkozóan azt kell megállapítani, hogy azok megfelelnek az összefonódás tárgyát képező vállalkozások tényleges gazdasági értékének meghatározására vonatkozó célnak.

Végezetül a felperes kiemeli, hogy a határozat azáltal, hogy helytelenül jelölte ki a Bizottság kizárólagos hatásköreit, sérti a jogbiztonság elvét, és ellentétes az összefonódásokról szóló rendelet egységes alkalmazásával.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004. 01. 29., 1. o.; magyar kiadása 8. fejezet 3. kötet, 1. o.

2005. november 9-én benyújtott kereset – Investire Partecipazioni kontra Bizottság

(T-418/05. sz. ügy)

(2006/C 22/39)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperesek: Investire Partecipazioni S.p.A. (Olaszország) (képviselek: Gian Michele Roberti és Alessandra Franchi, ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

– Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a 2005. augusztus 11-i 08405. sz. bizottsági határozatot, valamint a 2005. augusztus 23-i 08720. sz. kiegészítő határozatot;

- másodlagosan az EK 241. cikke alapján nyilvánítsa jogellenesnek és alkalmazhatatlannak az 1997. április 23-i 97/322/EGK bizottsági határozathoz csatolt 19. sz. lap B. címének 12. pontját és C. címének 2. pontját.
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset kockázati tőkealapnak egy vállalkozásba (Sys S.p.A.) történő intervenciójára vonatkozik, melynek célja, hogy e vállalkozás beruházást tudjon végrehajtani egy, a 2. célkitűzés címén támogatható területen. Keresetében az Investire Partecipazioni S.p.A. társaság azt kéri az Elsőfokú Bíróságtól, hogy semmisítse meg a DOCUP Piemonte 2. célkitűzés (1997-1999) – Kockázati tőkealap a Sys S.p.A. társaságba történő beruházás számára – 1.5 intézkedésére vonatkozó, a 4253/88/EGK rendelet⁽¹⁾ 24. cikke értelmében a Bizottság által pénzügyi korrekció tekintetében elfogadott végleges állásfoglalásról szóló, 2005. augusztus 11-i 08045. sz. bizottsági határozatot és a 2005. augusztus 23-i 08720. sz. kiegészítő határozatot. A két határozatból az következik, hogy a nem támogatható közösségi hozzájárulás értéke 542 277,6 euró, amely megfelel a kockázati tőkealapnak a Sys vállalkozásba történő intervenciója közösségi részének.

Állításának alátámasztására a felperes a következőkre hivatkozik:

- elsősorban, az Investire Partecipazioni ügy ítéli meg, hogy a megtámadott határozatok elfogadásával a Bizottság nyilvánvaló ténybeli és jogi értékelési hibát követett el. A Bizottság ugyanis tévesen értékelt a Sys S.p.A. társaságba történő beruházásra vonatkozó tényeket, és tévesen alkalmazta a vonatkozó jogszabályokat, különösen a Strukturális Alapok keretében támogatható kiadásokra vonatkozó, az 1997. április 23-i bizottsági határozathoz⁽²⁾ csatolt „Pénzügyi tervezés: kockázati tőkealap” című 19. sz. lapot és a 4253/88 rendelet 24. cikkét. E tekintetben hangsúlyozni kell, hogy a Sys társaság ténylegesen megfelelő és egyértelműen alkalmas intézkedéseket hozott egy operatív hálózatnak a 2. célkitűzésbe tartozó területen történő létrehozásához.
- másodsorban, a felperes azt állítja, hogy a megtámadott határozat elfogadásával a Bizottság megsértette a gondos pénzgazdálkodásnak az EK 274. cikk és a 4253/88 rendelet 24. cikke szerinti elvét.
- másodlagosan, amennyiben a vonatkozó rendelkezések Bizottság által adott értelmezése helyes, az Investire Partecipazione ügy ítéli meg, hogy a jelen eljárás tárgyát képező határozatok ebben az esetben is a jogbiztonság, a jogos elvárás

és az arányosság általános elveinek megsértését jelentik a Fondo Piemonte gazdálkodási időszakában mind a Regione Piemonte, mind pedig a közösségi intézmény részéről a szóban forgó rendelkezések értelmezése során tanúsított magatartás és arra vonatkozó állásfoglalásaik tekintetében.

⁽¹⁾ A 2052/88/EGK rendeletnek a különböző strukturális alapok tevékenységeinek egymás között, valamint az Európai Beruházási Bank és az egyéb meglévő pénzügyi eszközök műveleteivel történő összehangolása tekintetében történő végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1988. december 19-i 4253/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 374., 1. o.)

⁽²⁾ A közösségi támogatási kereteket, az egységes programozási dokumentumokat, és az Olaszország vonatkozásában tett közösségi kezdeményezéseket jóváhagyó határozatok módosításáról szóló 1997. április 23-i 97/322/EGK határozat (HL L 146., 1997.6.5., 11. o.)

2005. november 21-én benyújtott kereset – Combescot kontra Bizottság

(T-422/05. sz. ügy)

(2006/C 22/40)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Philippe Combescot (Lecce, Olaszország) (képviselők: Alberto Maritati és Viola Messa ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a kinevezésre jogosult hatóság 2004. július 29-én kelt, Philippe Combescot-t a brüsszeli székhelyre újrabeosztó – egy 2003. június 13-án kelt másik hasonló határozatot hatályon kívül helyező és egyidejűleg felváltó – határozatát;
- az Elsőfokú Bíróság állapítsa meg, hogy Philippe Combescot ezen intézkedés következtében nem vagyoni kárt, egészségkárosodást és jóhírnév-csorbulást szenvedett el, amelyek lelki egyensúlyára nézve súlyos következményekkel jártak;